

31992R3912

L 395/6

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

31.12.1992

**REGULAMENTUL (CEE) NR. 3912/92 AL CONSILIULUI
din 17 decembrie 1992**

**privind controalele efectuate în interiorul Comunității în domeniul transporturilor rutiere și
transporturilor pe căile navigabile interioare efectuate cu mijloace de transport înmatriculate sau puse în
circulație într-un stat terț**

CONSILIUL COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Economice Europene, în special articolul 75,

având în vedere propunerea Comisiei ⁽¹⁾,

având în vedere avizul Parlamentului European ⁽²⁾,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social ⁽³⁾,

întrucât Comunitatea a inițiat adoptarea unor măsuri care să conducă la înființarea treptată a pieței interne până la 31 decembrie 1992, care va cuprinde o zonă lipsită de frontiere interne în care libera circulație a bunurilor, persoanelor, serviciilor și capitalului este asigurată în conformitate cu prevederile din tratat;

întrucât realizarea pieței interne impune desființarea controalelor și formalităților la frontierele interne în ceea ce privește mijloacele de transport și documentația aferentă;

întrucât, în conformitate cu legislația comunitară și legislațiile naționale în domeniul transporturilor rutiere și al transporturilor pe căi navigabile interioare, statele membre efectuează controale, verificări și inspecții ale caracteristicilor tehnice, autorizațiilor și altor documente cu care vehiculele și navele trebuie să se conformeze; întrucât astfel de controale, verificări și inspecții vor continua, în general, să fie necesare pentru a preveni perturbarea organizării pieței transporturilor și în vederea asigurării siguranței rutiere și a căilor navigabile interioare;

întrucât, în conformitate cu Regulamentul (CEE) nr. 4060/89 al Consiliului din 21 decembrie 1989 privind eliminarea controalelor efectuate la frontierele statelor membre în domeniul transporturilor rutiere și al transporturilor pe căile navigabile interioare ⁽⁴⁾, mijloacele de transport înmatriculate sau puse în circulație într-un stat membru nu vor mai fi supuse controalelor efectuate la frontierele dintre statele membre;

întrucât același principiu ar trebui introdus în privința aplicării controalelor prevăzute de regulamentul amintit, precum și a

controalelor efectuate conform acordurilor cu state terțe în ceea ce privește mijloacele de transport înmatriculate sau puse în circulație într-un stat terț;

întrucât autoritățile din statul membru pe teritoriul căruia intră mijlocul de transport dintr-un stat terț trebuie să poată să efectueze în continuare toate controalele necesare pentru a verifica dacă mijlocul de transport în cauză deține autorizația de a efectua operațiuni de transport pe teritoriul său sau în cursul tranzitării acestui teritoriu;

întrucât statele membre trebuie să garanteze că verificările, controalele și inspecțiile pot fi efectuate în continuare pe teritoriile lor în cadrul procedurilor obișnuite de control;

întrucât cooperarea necesară în vederea îndeplinirii obligațiilor din prezentul regulament trebuie să respecte normele prevăzute de Regulamentul (CEE) nr. 1468/81 al Consiliului din 19 mai 1981 privind asistența reciprocă între autoritățile administrative din statele membre și cooperarea dintre acestea și Comisie pentru a asigura aplicarea corectă a reglementărilor din domeniul vamal sau agricol ⁽⁵⁾,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

(1) Prezentul regulament se aplică controalelor efectuate în temeiul unui acord internațional și al celor menționate în Regulamentul (CEE) nr. 4060/89, pe care statele membre le exercită în interiorul Comunității în ceea ce privește operațiunile de transport rutier și pe căi navigabile interioare realizate cu mijloace de transport înmatriculate sau puse în circulație într-un stat terț.

(2) Prezentul regulament nu afectează drepturile sau obligațiile unui stat membru, pe teritoriul căruia intră mijloacele de transport menționate la alineatul (1) venind dintr-un stat terț, de a efectua toate controalele necesare pentru a verifica dacă aceste mijloace sunt autorizate să efectueze transporturi pe teritoriul său sau în cursul tranzitării teritoriului statului membru în cauză.

⁽¹⁾ JO C 103, 23.4.1992, p. 11.

⁽²⁾ JO C 305, 23.11.1992.

⁽³⁾ JO C 287, 4.11.1992, p. 14.

⁽⁴⁾ JO L 390, 30.12.1989, p. 18. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CEE) nr. 3356/91 (JO L 318, 20.11.1991, p. 1).

⁽⁵⁾ JO L 144, 2.6.1981, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CEE) nr. 945/87 (JO L 90, 2.4.1987, p. 3).

Articolul 2

În sensul prezentului regulament:

- „control” reprezintă orice inspecție, verificare sau formalitate efectuată la frontierele statelor membre de către autoritățile naționale care opresc sau împiedică libera circulație a vehiculelor sau navelor în cauză,
- „acord internațional” reprezintă orice acord între unul sau mai multe state membre sau Comunitate, pe de o parte, și una sau mai multe țări terțe, pe de cealaltă parte.

Articolul 3

Controalele menționate la articolul 1 nu mai sunt efectuate în calitate de controale de frontieră la frontierele interne ale

Comunității, ci ca parte a controalelor pe care statele membre le efectuează în mod normal pe teritoriile lor.

Articolul 4

În scopul aplicării prezentului regulament, prevederile Regulamentului (CEE) nr. 1468/81 se aplică *mutatis mutandis*. În plus, statele membre vor lua toate măsurile necesare pentru a stabili cooperarea între respectivele autorități competente.

Articolul 5

Prezentul regulament intră în vigoare la 1 ianuarie 1993.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 17 decembrie 1992.

Pentru Consiliu

Președintele

R. NEEDHAM
